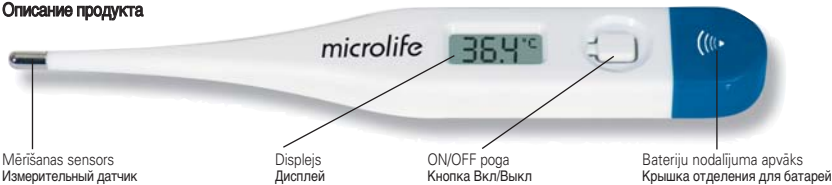


Šis termometra apraksts
Описание продукта



Pirms šīs ierīces izmantošanas uzmanīgi izlasiet instrukcijas.
Перед использованием прибора внимательно прочтите данное руководство.

Svarīgas drošības instrukcijas

- Instrumentu var izmantot tikai ķermeņa temperatūras mērīšanai!
- Minimālais mērīšanas laiks ir jāievēro bez izņēmumiem līdz skaņas signāla izdzirdēšanai!
- Pārlicieties, ka bērni neizmanto šo instrumentu bez uzraudzības!
- Dažas sastāvdaļas ir pietiekami mazas, lai tās varētu norīt.
- Aizsargājiet instrumentu no ietekmes un nokrišanas zemē!
- Izvaieties no situācijas, kad apkārtējās vides temperatūra pārsniedz 60 °C. NEKAD nevienā izstrādājumā!
- Izmantojiet tikai pārdošanā pieejamos dezinfekcijas līdzekļus, kas uzrādīti nodalā «Tīrīšana un dezinfekcija», lai instrumentu tīrītu.
- Mēs iesakām pārbaudīt šī instrumenta precizitāti katru otro gadu vai pēc mehāniskās ietekmes (piemēram, noņemot to zemē). Lūdzu, sazinieties ar Microlife-dienestu par testa veikšanu.



Baterijas un elektronikas izstrādājumi ir jānomaina saskaņā ar vietējo likumdošanu, nevis jāizmet mājās atkritumos.

Termometra ieslēgšana

Lai ieslēgtu termometru, nospiediet ON/OFF pogu; īss skaņas signāls signalizē, ka «termometrs ir ieslēgts». Tiek veikts displeja tests. Jāuzrādā visi segmenti. Pēc tam pie vides temperatūra, kas ir mazāka nekā 32 °C, «L» un mirgojošais «C» parādās uz displeja. Tagad termometrs ir gatavs lietošanai.

Termometra lietošana

Veicot mērīšanu, uz displeja tiek atēlota pašreizējā temperatūra un «C» simbols mirgo. Ja skaņas signāls tiek izdzirdēts 10 reizes un «C» uz displeja neparādās, tas nozīmē, ka mērītā paaugstinātā temperatūra ir mazāka par 0.1 °C 16 sekundēs un ka var veikt termometra nolikšanu. Lai pagarinātu baterijas kalpošanas ilgumu, izslēdziet termometru, isi nospiežot ON/OFF pogu. Pretējā gadījumā termometrs automātiski izslēgsies pēc apmēram 10 minūtēm.

Mērījumu saglabāšana

Ja ON/OFF poga tiek turēta ilgāk par 3 sekundēm, termometru ieslēdzot, displejā tiks automātiski saglabāta maksimālā temperatūra kopš pēdējās mērīšanas reizes. Tajā pašā laikā uz displeja parādīsies «M». Pēc 3 sekundēm, kad poga tiek palaista vaļā, temperatūras mērījums pazūd, un termometrs ir gatavs jaunai mērīšanai.

Mērīšanas metodes

Mutē (orālī)

Novietojiet termometru vienā no divām kabatīnām zem mēles pa labi vai pa kreisi no mēles saknes. Mērīšanas sensoram ir jābūt saskarē ar audiem. Aizveriet muti un vienmērīgi elpojiet caur degunu, lai novērstu ieelpotā/izelpotā gaisa ietekmi uz mērījumu.

Aptuvenais mērīšanas ilgums: 1 minūte.

Anālajā atverē (taisnajā zarnā)

Ši ir visuzticamākā mērīšanas metode, un jo īpaši ir piemērota zīdaiņiem un maziem bērniem. Uzmanīgi ievadiet termometra mērīšanas sensoru 2 – 3 cm anālajā atverē. **Aptuvenais mērīšanas ilgums: 1 minūte.**

Paduse

Lai saņemtu daudz uzticamākus rezultātus, mēs iesakām mērīt temperatūru mutē vai taisnajā zarnā. Minimālais mērīšanas laiks ieteicams 3-5 minūtes, neatkarīgi no skaņu signāla.

Tīrīšana un dezinfekcija

Nosaukums: izopropila alkohols 70 %.
Lai notīrītu termometra korpusu un mērīšanas galu, lietojiet izopropila spirtu 70 % samēroctu vates tamponu. Nekādā gadījumā nelietot abrazīvu mazgājamais līdzekļus, šķīdinātājus, benzīnu. **Negredmēt ūdeni vai citos mazgājamais šķīdumus.**

Bateriju nomainīšana

Ja displeja apakšā pa labi parādās šāds simbols «▼» (apgriezts trīsstūris), tas nozīmē, ka baterija ir izlādējusies, un termometru ir jānomaina. Ja termometru nepieciešams iznest, lūdzu, izlasiet «Drošības noteikumus».

Важные инструкции по безопасности

- Прибор можно использовать только для измерения температуры тела!
- Минимальное время измерения до появления звукового сигнала должно соблюдаться обязательно!
- Позаботьтесь о том, чтобы дети не могли использовать прибор без присмотра, поскольку некоторые его мелкие части могут быть проглочены.
- Оберегайте прибор от ударов и падений!
- При хранении и использовании прибора температура окружающей среды не должна превышать 60 °C. НИКОГДА не подвергайте прибор кипячению!
- Для очистки прибора используйте только имеющиеся в продаже дезинфицирующие средства, перечисленные в разделе «Очистка и дезинфекция».
- Мы рекомендуем проверять точность прибора каждые два года либо после механического удара (например, падения). Для проверки прибора, пожалуйста, обратитесь в сервисную службу Microlife.



Батареи и электронные приборы следует утилизировать в соответствии с принятыми нормами и не выбрасывать вместе с бытовыми отходами.

Включение термометра

Для того чтобы включить термометр нажмите кнопку Вкл/Выкл. Короткий звуковой тон сигнализирует включение термометра. Производится тест дисплея. На дисплее появляется набор символов, подтверждающих исправность прибора. Затем, при температуре окружающей среды менее 32 °C в правом верхнем углу дисплея появляется символ «L» и мигающий знак «C». Это означает, что термометр готов к работе.

Использование термометра

Выберите предпочтительный метод измерения. В процессе измерения осуществляется непрерывное отображение фактической температуры. Символ «C» мигает в течение всего этого времени. Если перестает мигать символ «C», то измеренное повышение температуры в данный момент составляет менее 0.1 °C за 16 секунд. Для того, чтобы увеличить жизненный цикл батареи, рекомендуем выключать прибор после его использования коротким нажатием кнопки-манулятора. Если этого не последовало, то автоматическое отключение термометра произойдет примерно через 10 минут.

Сохранение результатов измерения

При нажатии кнопки Вкл/Выкл дольше 3 секунд при включении термометра на дисплее отображается максимальная температура, автоматически сохраненная во время последнего измерения. При этом на дисплее отображается символ «M» (память). Через 3 секунды после того, как кнопка была отпущена, значение температуры исчезает, и термометр готов к новому измерению.

Способы измерения

Во рту (орально)

Расположите термометр в подязычной области, слева или справа от корня языка. Измерительный сенсор должен находиться в хорошем контакте с тканями. Закройте рот и ровно дышите носом, чтобы выдыхаемый/вдыхаемый воздух не влиял на результат измерения. **Приблизительное время измерения: 1 минута.**

В заднем проходе (ректально)

Это наиболее надежный метод измерения, особенно подходящий для грудных и маленьких детей. Осторожно введите измерительный сенсор термометра на 2-3 сантиметра в анальное отверстие.

Приблизительное время измерения: 1 минута.

В подмышечной впадине (аксиллярно)

Для получения более надежных результатов мы рекомендуем измерять температуру орально или ректально. Рекомендуется соблюдать минимальное время измерения 3-5 минут независимо от звукового сигнала.

Очистка и дезинфекция

Название: изопропиловый спирт 70 %.
Для чистки корпуса термометра и измерительного щупа используйте ватный тампон, смоченный в спирте (70% раствор изопропилового спирта). Ни в коем случае не пользуйтесь для чистки абразивными моющими средствами, растворителями или бензином. **Итак не опускать прибор в воду или другие моющие жидкости.**

Истечение срока действия батареи

Появление в правом нижнем углу дисплея символа «▼» означает, что батарея исчерпала свой ресурс и термометр нуждается в замене. По вопросам утилизации батареи см. «Инструкции по безопасности».

Veids / Тип:	Технишкās specifikācijas	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Mērīšanas diapazons / Диапазон измерений:	Maximum termometrs 32.0 - 43.9 °C Temp. < 32.0 °C: displejā parādās «L», kas nozīmē zema temp. (pārāk zema) Temp. > 43.9 °C: displejā parādās «H», kas nozīmē augsta temp. (pārāk augsta)	Термометр максимальных показаний 32.0 °C до 43.9 °C Темп. < 32.0 °C: дисплей «L» (слишком низкая температура) Темп. > 43.9 °C: дисплей «H» (слишком высокая температура)
Mērīšanas precizitāte / Точность измерений:	± 0.1 °C starp 34 °C un 42 °C	± 0.1 °C в диапазоне от 34 °C до 42 °C
Darības temperatūra / Диапазон рабочих температур:	10 °C līdz 40 °C / 15 - 95 % relatīvais maksimālais mitrums	10 °C до 40 °C / максимальная относительная влажность 15-95 %
Funkcionēšanas tests / Самоконтроль:	Simbols «ERR» (kļūda) parādās, ja pie automātiskās iekšējās pārbaudes ar kontroles vērību 37.0 °C ir novirze par > 0.1 °C.	Автомат. внутр. функц. тест при контр. показателе 37.0 °C. При отклонении более 0.1 °C отображается показание «ERR» (ошибка).
Displejs / Дисплей:	LCD (šķīdru kristālu) displejs ar 3 ciparu pozīcijām; Vismazākā atšķirība vienība ir 0.1 °C.	Жидкокристал. дисплей (LCD) с тремя цифр. позициями. Минимальная величина отображения: 0.1 °C
Skaņas signāls / Звуковой сигнал:	Izmanto signālam, ka termometrs ir gatavs lietošanai un ka temperatūras palielinājums ir mazāks par 0.1 °C / 16 sek.	Используется для сигнала готовности терм. к использованию, а также для оповещения о том, что повышение температуры составляет менее 0.1 °C / 16 сек.
Atmiņa / Память:	Pēdējās mērījuma vērtības saglabāšana.	Для хранения последнего измеренного значения.
Uzglabāšanas temperatūra / Температура хранения:	-25 °C +60 °C / 15 - 95 % relatīvais maksimālais mitrums	-25 °C до +60 °C / максимальная относительная влажность 15-95 %
Baterija / Батарея:	1.5/1.55 V; LR 41	1.5/1.55 V; LR 41
Atsauce uz standartiem / Ссылка на стандарты:	EN 12470-3: medicīniskajiem termometriem; ASTM E1112; IEC 60601-1; IEC 60601-1-2 (EMC)	EN 12470-3: медицинские термометры; ASTM E1112; IEC 60601-1; IEC 60601-1-2 (EMC)

Šī ierīce atbilst Direktīvas par medicīniskām ierīcēm 93/42/EEC prasībām. Tiesības uz tehnikām izmaiņām saglabātas.

Garantija

Mēs jums garantējam beztermiņu kalpošanas ilgumu no iegādāšanās dienas. Garantija neattiecas uz jebkādiem zaudējumiem, kas radušies neatbilstošas lietošanas rezultātā. Arī uz baterijām un iepakojumu garantija neattiecas. Visas pārējās sūdzības par zaudējumiem netiek izskatītas. Garantijas sūdzība ir jāiesniedz kopā ar pirkuma čekā. Lūdzu, iesaiņojiet brāķa izstrādājumu un nosūtiet to Microlife izplatītājam, sedzot pasta izdevumus.

Ražotājs: Microlife AG, Šveice
Izplatītājs: UAB Microlife, Maskavas iela 17/19-314, Rīga.
Mob. tālr.: 29188395

Данный прибор соответствует требованиям директивы ЕС3 о медицинском оборудовании 93/42/EEC. Право на внесение технических изменений сохраняется.

Гарантия

Мы предоставляем Вам пожизненную гарантию с даты покупки. Данная гарантия не распространяется на любые повреждения, вызванные неправильным обращением с прибором. Гарантия также не распространяется на батареи и упаковку. Любые требования по возмещению ущерба в этих случаях исключены. Гарантийные претензии должны подаваться с документом, подтверждающим покупку. Пожалуйста, тщательно упакуйте неисправный прибор и отправьте его по почте дистрибутору Microlife, проследив за достаточностью оплаты почтовых расходов.